

# ¡Oh, las forasteras de

## EL INTERCAMBIO CULTURAL

En tar que empieza er verano, oye, ya comiensa, o sá, la cosa l'astrahera, porque s'organisa la cosa los cursos para'astrahera, qu'es lo que es, masho, porque le disen, tú, curso d'astrahero pero mayormente es la cuestión de l'astrahera lo que le va al personal, tú, a ver... Yes que, masho, lasimportasione, o sá, p'arriba y, tú, pa qué nos vamos-angañá, la cosa las já sigue estando un poco floha, mayormente de remoss, o sá, la parte la casha, porque la já española, yo creo que no hase desporte en cantidá y luego, masho, que no ha halado hasta ahora la proteína mayormente a punta pala, como, un suponer, lasarmericanass, masho, que se manducan unos esteiques desde pequeñitass que así crían unas cashass, tú, yunas pesherass que es la mundiar, aunque oye, tampoco hay que eshashe caca ar tehado de uno, que en la derniere custión, lasaspañola no son ninguna tontería.

Lo cuar que las tías se vienen Aspaña yes una gloria, masho gupalass, tanhermosa, ahí, tú, las gashí con cuatro traposen loarto y se ponen a que lesespliquen, masho, que, o sá, Colón no iba solo en las tre caramelass, tú, sino que, o sá, antes bién, iban unos tíos masho, españoles pa má señass. Yeya, tú, encantadass porque luego están ayí unos tíos, tú, que son losiño de los caramelass y les vanahás un descubrimiento, masho, que pa qué. Yansima pagando las consumisone, qu'eso en sus paíse no lo güellen, masho, porque aquí somosuno cabayeross, nosha desrríonado eleuropeo.

Y luego, puehombre, lass tíasesta, son unas tías molonass para darse un garbedo coneja, porque, un suponer, hobar, si tú salesosá conuna que se yama, porehemplo, Conshita yes que no farda ni de costao. Y se pasa bién, porque sonunas tía, ar finir, masinfelise, que unorinal, que se lo creen todo, o sá, les dise: «Porque yo, masha, mai foder guás un nobel of de cópon an mor conde qu'el Orgás an jier —y lesenseña er palasio Oriente— is de jaus of mal moder. Lo cuar que s'ha ido a San Blas taun, bicós jier is not calefasión. ¿Yu andertán?». Y se quedan anantadass. Lo peor es que, arguna ves, tú, masho, si te descuidass, o sá, te pasa lo que a mí el otro día que me yevó una acushá la coferensia que le disen: «Er suplemento directo der Quihote y la Catalina» y ya te muerss, er gashó ayí hablando que no lo entendía ni yo. Ahora que luego, la cosa, tiene sus compensasione, con el asunto que le yaman elintercambio curturá. ¡Ya...!

ALBERT MAC ARRA



## TIPOS DE TIPAS EXTRANJERAS

**PEGGY**, yanki, sonrosada y con problemas de flato. A veces es mona, pero lo que es siempre, es yanki. No usa cruzado mágico y come lo que la echen. Todo le parece maravilloso y le entusiasma que la engañen en todos los sentidos y direcciones. Anida en residencias y pensiones. Cuando está sola, muge.

**ULLA**, danesa o escandinava en general, lozana, fogosa y admirablemente liberada. Se

lava poco, por eso mismo se rasca constantemente. Baila mal y admira a quien le pega, si le pega mucho, claro. No cree en la inmortalidad del alma pero le encantan los chanquetes. Siempre compra castañuelas.

**ZASYA**, oriental, enjuta y con los ojos de un color innecesario. Como de bilis, ¿no? Inexplicablemente, no tiene sobacos y se ducha con sangría. No habla nunca. Piensa en Zen. Da la impresión de que está de paso. Adora a los ingenieros y resulta que no se droga. Se suicida los jueves por la noche.

**DEDELINA**, suramericana, con cuerpo demagógico y con esa seguridad en sí misma propia de las personas inseguras. Pechos como maracas y le vuelve loca el dinero. Problemática, es decir, pesadísima. Sólo piensa en casarse, aunque ella dice que no es partidaria del matrimonio. Le pega al tarro.

**BABETTE**, mafiosamente francesa, groseramente suiza o insensiblemente belga. Se tiñe y es tacaña. No sabe pronunciar la eñe. Para ella, España es insoportable, pero viene cada año. Le saca la pasta a los hombres casados y se hace muchos seguros de vida. Trae perro y un cutis más bien desagradable.

**HAZEL**, inglesa, inenarrablemente dulce, tierna, inteligente y bella. Su piel es una mezcla perfecta de abejas y de uvas. Su aliento está lleno de cerezas y su cuerpo es como un delicioso sueño de verano. Duerme de espaldas al silencio y está habitada por un ángel. Bueno, ¿saben ustedes?, es que yo estoy enamorado de Hazel...

JIMMY CORSO

